

DIRESAUN NASIONAL POLÍTICA EKONÔMIKA

REVIZAUN INFLASAUN TRIMESTRAL

JANEIRU - MARSU 2016

n.17

SUMÁRIU EZEKUTIVU

Timor-Leste nia inflasaun tinan ba tinan (TbT) nian -1.6% iha fulan Marsu 2016. Taxa ne'e kiik liu hosi Governu nia alvu 4%-6% tuir Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu (PED), no fulan lima tui-tuir malu, Timor-Leste esperensia deflasaun (TbT). Taxa Índise Presu Konsumidor (IPK) fulan 12 menus liu dezde introdus IPK série2. Inflasaun trimestral to'o Marsu tinan ne'e -0.3%; ida nee kiik liu 0.8% iha Marsu 2015, maibe boot liu oituan kompara ho taxa iha Dezembru 2015 (-0.7%).

Episódiu deflasaun iha Timor-Leste prinsipalmente akontese tanba fatores Internasionais hanesan apresiasaun dolares Amerikanu kontra moeda hosi Timor-Leste nia maior parseiru komersial sira, homos redusaun presu mina no presu hahan internasionais. Presu hahan no bebidas naun-alkolikas tun makás hanesan kauza ba deflasaun tanba grupu ne'e hetan pezu ne'ebé significativu iha raga IPK Timor-Leste. Inflasaun prinsipal (TbT), ne'ebé la inklui item sira ne'ebé iha volatilidade maka'as ba presus, maka 0.4% iha fulan Marsu 2016, tun husi 0.8% iha Marsu 2015.

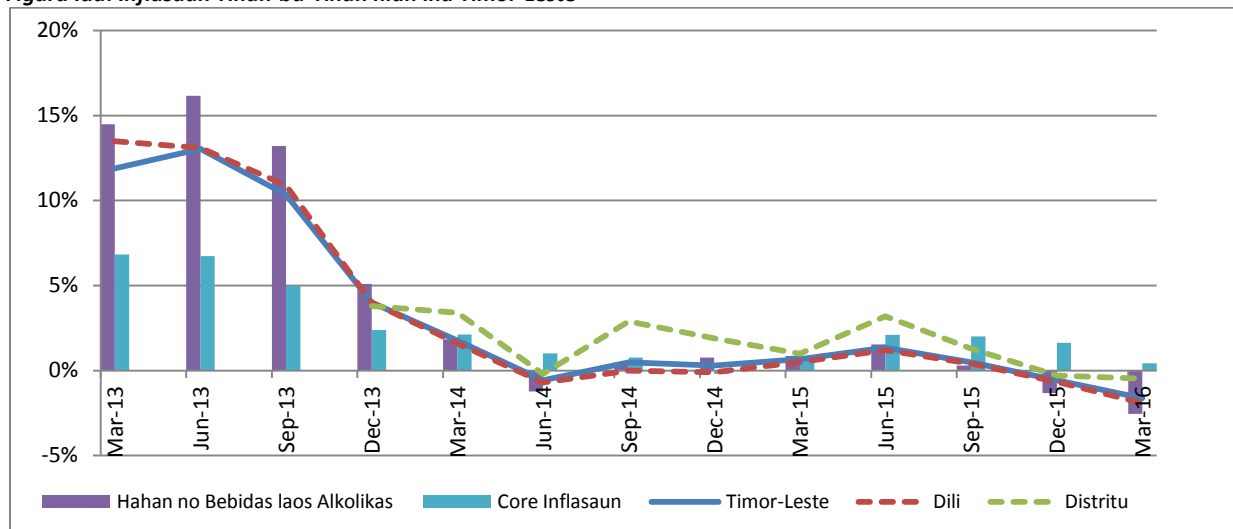
TENDENSIA IHA INFLASAUN

Inflasaun (TbT) iha Timor-Leste -1.6 % iha Marsu 2016; ne'e signifika hosi raga sasan no servisus ne'ebé ho kustu \$100.00 iha Marsu 2015 tun ba \$98.40 iha Marsu 2016. Inflasaun TbT kiik liu taxa iha Marsu tinan kotuk (0.7%) no taxa kiik liu desde introdus IPK série 2. Inflasaun trimestral iha Marsu 2016 atinje -0.3%; ida ne'e kiik liu taxa 0.8% ne'ebé mosu iha Marsu 2015 maibe boot liu oituan taxa iha Dezembru 2015 (-0.7%).

Depois tempu naruk inflasaun dijitu rua entre Marsu 2011 no Setembru 2013, inflasaun tun dramatikamente no kiik liu Governu nia alvu 4%-6% iha Janeiro 2014. Inflasaun agora tun negativu durante fulan lima ikus tui-tuir malu. Bazeia ba presus hahan Internasional ne'ebe kiik, no ami espera tendensia ne'e sei kontinua iha tinan ne'e nia laran. Hanesan iha figura rua, hahan no bebidas naun

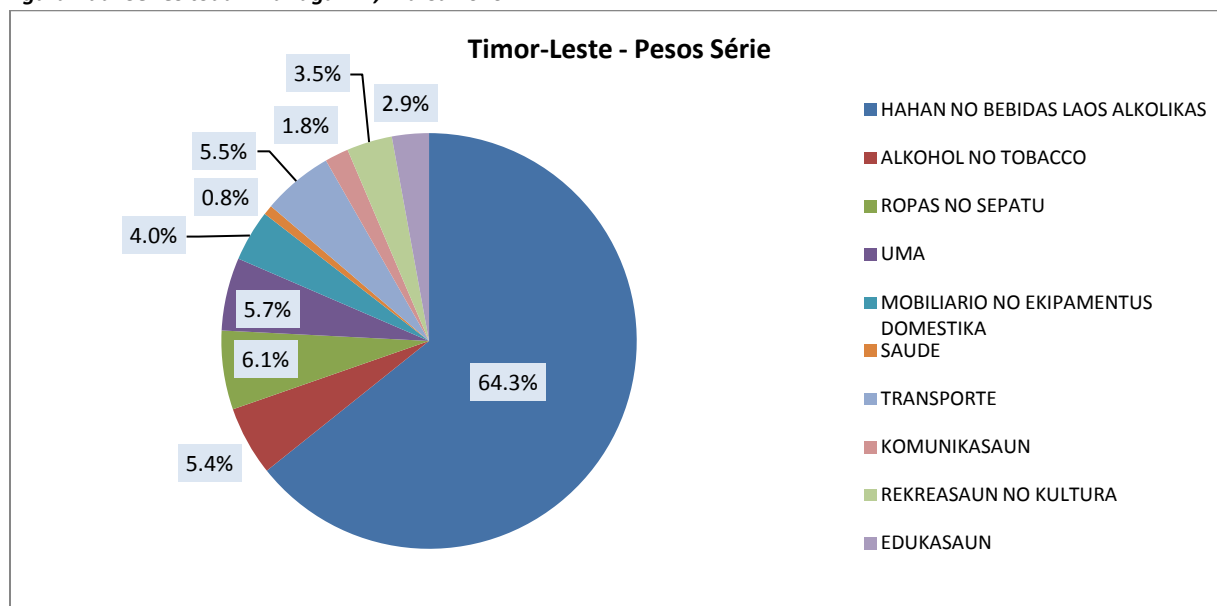
alkolikas reprezenta aproximadamente 65% hosi Timor-Leste nia raga IPK¹, kuaze dois tersu hosi despesas uma ka'in Timoroan gasta ba grupu ne'e. Purtantu movimentu presu iha grupu ne'e sei iha impaktu significativu ba taxa jeral inflasaun no poder kompra sidadaun Timoroan. Inflasaun (TbT) ba hahan no bebidas naun-alkolikas iha Marsu 2016 tun ba -2.5% hosi -1.3% iha Dezembru 2015.

Figura Ida: Inflasaun Tinan-ba-Tinan nian iha Timor-Leste



Inflasaun prinsipal² (TbT), ne'ebé eksklui presus hosi itens voláteis, hanesan hahan no bebidas naun-alkolika tun ba 0.4% iha Marsu 2016, hosi 0.8% iha Marsu 2015. Inflasaun prinsipal ka laos hahan bele fornese medida akuradu liu ba tendensia inflasaun tempu naruk, tanba ladun sensivel ba impaktu temporariu hosi sokes iha presu hahan.

Figura Rua: Series todan iha raga IPK, Marsu 2016



¹ Timor-Leste nia raga IPK kompostu husi grupus despeza sanulu hatudu iha figura rua .

² Kalkula hosi Diresaun Nasional Politika Ekonomika.

Durante fulan 12 liu ba iha mudansa signifikante ba presu iha klase despezas tuir mai nee³:

- Hahan no bebidas naun Alkolika (-2.5%)
- Mobiliariu, ekuipamentu uma ka'in no manutensaun retinas uma ka'in (-2.0%)
- Edukasaun (6.0%)
- Transporte (-4.7%)

Maioria kontribusaun (hare figura tolu) ba taxa inflasaun tinan-ba tinan iha Marsu 2016 mai husi:

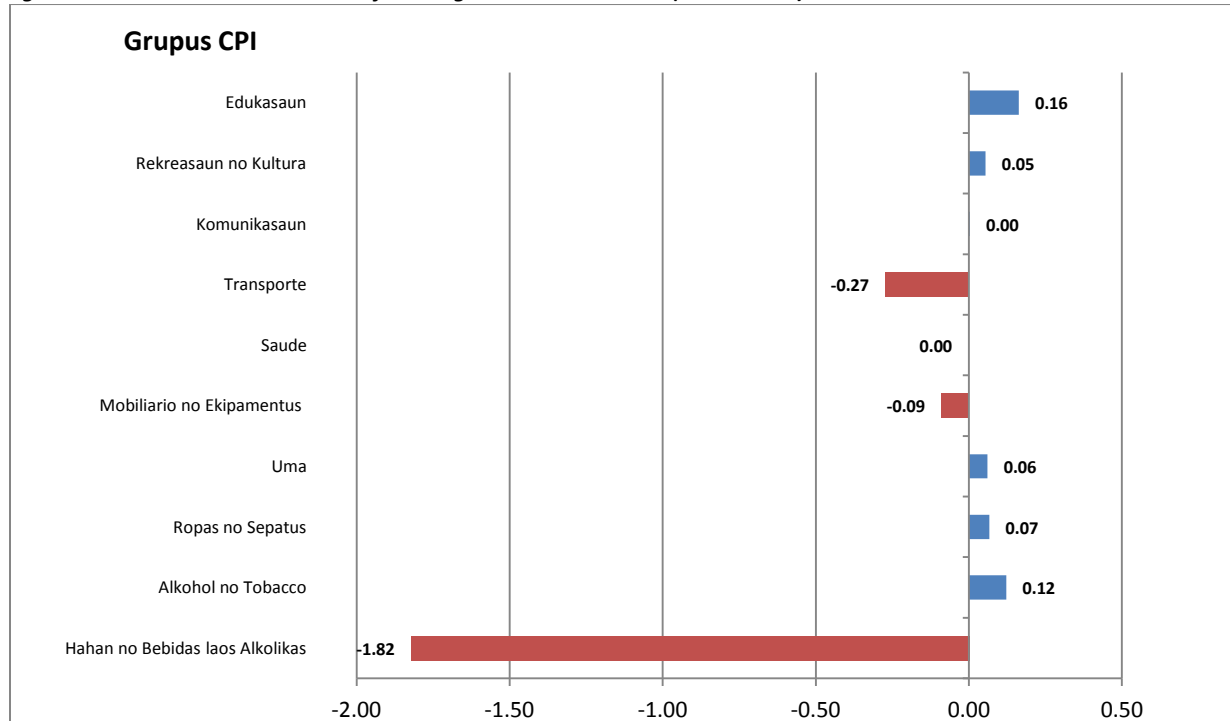
- Edukasaun (0.16 pontus persentual)
- Alkohol ho Tabaku (0.12 pp)

Aumentu makas iha presu edukasaun hanesan konsekuensia husi aumenta kustu ba eskolah iha Dili, atu hasae kualidade no fasilidade eskolas lokais. Maioria kontribusaun deflasaun boot (hare iha figura 3) ho taxa inflasaun tinan-ba tinan iha Dezembru 2015 mai husi:

- Hahan no Bebidas naun alkolika (-1.82 pp)
- Transporte (-0.27 pp)

Redusaun boot husi presu hahan barak liu husi modo (-2.6%) Masin midar, Marmelada, Baniben, Chokolade no produktu konfeitaria (-11.5%), Fos (-2.0%) no Mina no Bokur (-7.4%). Modo nia todan 16% iha raga IPK.

Figura Tolu : Kontibusaun ba taxas Inflasaun global tinan-ba-tinan (Marsu 2016)⁴



³ Klases despezas hanesan sub kategorias iha grupus despezas iha indise IPK .

⁴ Hare konseitos no terminolojia seksaun ba esplikasaun.

KAUZAS HOSI INFLASAUN⁵

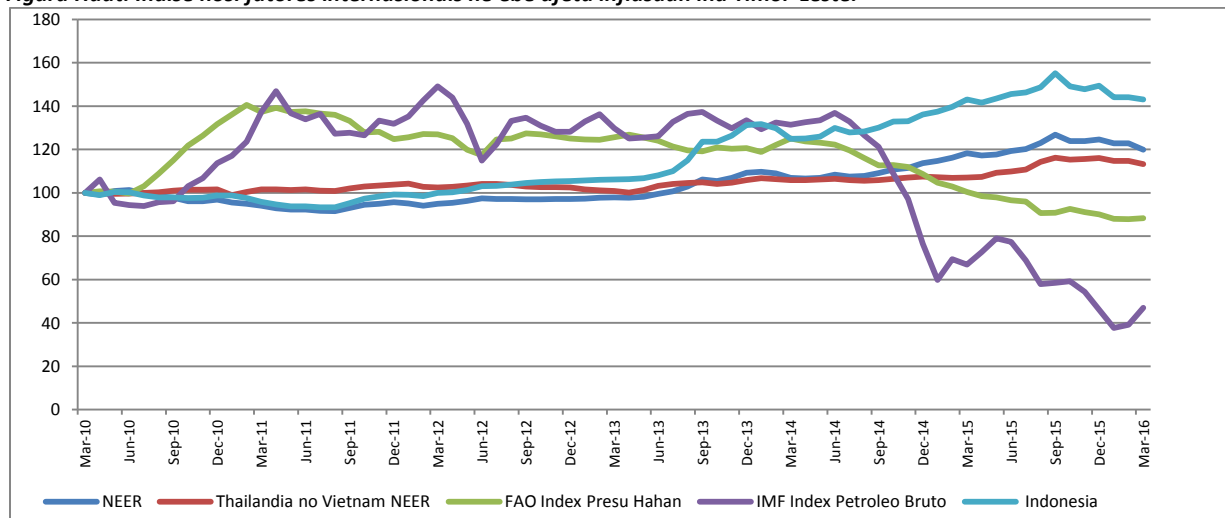
Fatores Internasionais

Apresiasaun (depresiasaun) hosi moeda dolar Amérikanu kompara ho moeda hosi Timor-Leste nia parseru komersiu bo'ot sira sei fo'o presau tun (sa'e) ba folin sasan importasaun iha Timor Leste. Maibe, efeitus hosi taxa kambiu no movimentu presu sasan internasional ba presu iha Timor-Leste sei bele sente bainhira efeitus sira ne'e akontese⁶, tanba mudansa ida ne'e sei lori tempu ba folin sasan importasaun atu afeta ba folin sasan ne'ebé atu konsumu. Ba rajaun ida ne'e mak halo análise ba movimentu taxa kambiu ba Dezembru 2014 to'o Dezembru 2015.

Entre Dezembru 2014 no Dezembru 2015 Timor-Leste nia taxa kâmbiu efetiva nominal (NEER) apresia ba 9.7%, apresiasaun ida ne'e afeta maka'as hosi apresiasaun 9.8% hosi moeda Amérikanu hasoru moeda Rupiah hosi Indonezia, moeda hosi Timor-Leste nia maior parseiru komersiu.⁷ Iha periodu ida ne'e moeda dolar Amerikanu mos apresia ho 8.0% kontra raga ponderada hosi moeda Baht Tailândia no Dong Vietnam. Apresiasaun ida ne'e sei fo presau tun ba folin fos (tanba nasaun sira ne'e exporta fos ho kuantidade bo'ot ba Timor-Leste) nune'e mos sei afeta inflasaun tanba fos hetan pezu bo'ot liu iha índise IPK.

Folin mina internasional mos monu hosi Dezembru 2014 ba Dezembru 2015, FMI nia índise ba folin brutu mina rai tun⁸ to'o -39.8% durante periodu ne'e fo presau tun maka'as ba folin, espesialmente folin transporte. Folin hahan internasional mos monu durante periodu ne'e ho ídise folin hahan hosi FAO ne'ebé hatudu folin monu to'o -17.1% ne'ebe fo presau tun liutan ba folin hahan importasaun.

Figura Haat: Índise hosi fatores internacionais ne'ebé afeta inflasaun iha Timor-Leste.



⁵ Iha seksaun refere inflasaun tinan ba tinan

⁶ Analiza nee nia impaktu atraju ba trimestre ida

⁷ Relatoriu anual estatistika komersiu esternu 2013, Diresaun Jeral Estatistika

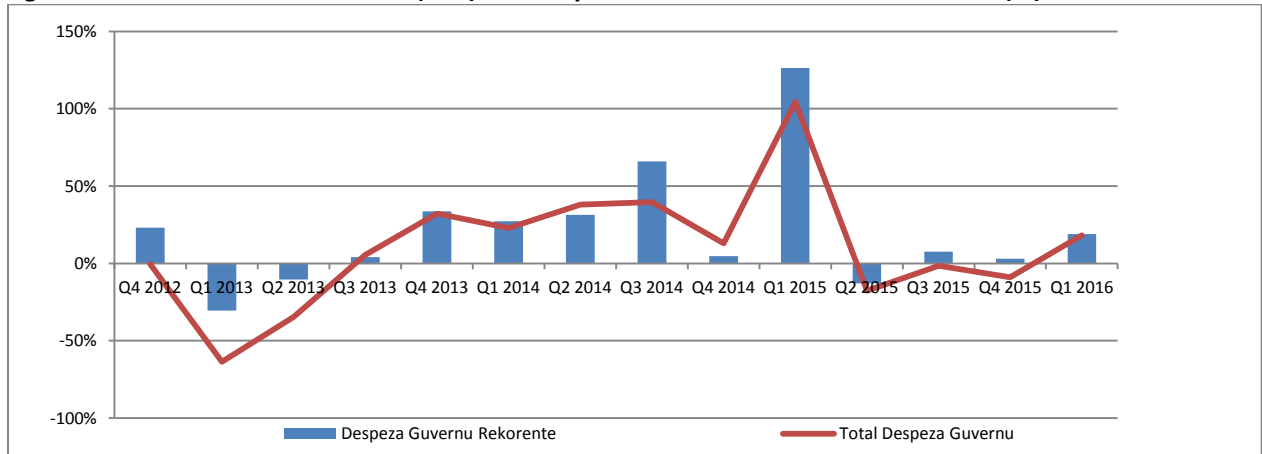
⁸ Índise presu Petroleo bruto (petroleo) hanesan media simples hosi presu tolu; Dated Brent, West Texas Intermediate, no Dubai Fateh.

Fatores Domestika

Aumenta hosi despesas Governu, partikularmente despesas rekorente hanesan transferensia pública, salariu no vensimentu bele iha impaktu inflasaun ba Ekonomia. Agora dadaun laos kauza ne'e mak akontese iha Timor-Leste, maibe, provavel hanesan rezultadu husi kombinasaun fatores seluk:

- Kondisaun internasionál ne'ebé favoravel, hanesan temi iha leten, bele boot liu presau inflasaun ne'ebé mai hosi despeza governu.
- Aumenta iha despesas públicas bele aumenta importasaun ne'ebe imediatamente bele impaktu inflasaun.
- Presau inflasaun ba karaik karik bele mai hosi fatores doméstiku seluk ba parte oferta no demanda hanesan melloramentu iha parte oferta hosi ekonomia⁹ no hatun demanda agregadu naun-governu.

Figura Lima: Kresimentu Nominal (TbT) iha Despeza Rekorente no Total trimestral (%)¹⁰



Kresimentu iha oferta monetária (money supply) husi ekonomia mos iha influencia ruma ba inflasaun. Iha Timor-Leste kresimentu oferta monetária haforsa iha trimestre iha 13.9% kompara ho 7.1% iha trimestre ikus. Ida ne'e parese iha impaktu ba inflasaun.

IMPAKTU HOSI INFLASAUN

Inflasaun sei hatun kapasidade sosa hosi uma kain, se karik aumentu iha rendimentu uma kain ki'ik liu aumentu iha inflasaun. Situasaun ida ne'e provavel liu atu akontese iha ambiente inflasaun ne'ebé a'as. inflasaun ne'ebé hamenus kapasidade sosa konsumidor bele hamenus padraun moris no bele aumenta kiak. Ho nune'e inflasaun ne'ebé resesmentu iha Timor-Leste konsistente ho estratejia governu nian

⁹ Montante osan ne'ebé bele gasta iha ekonomia ida molok inflasaun komesa sae.

¹⁰ Ida ne'e sukat kresimentu tinan-ba-tinan nian iha despeza nominal trimestral, ijemplu, taxa kresimentu iha Q1 2015 sura mudansa entre despeza nominal iha Q1 2014 no Q1 2015.

ba hamenus kiak. Hare ba pezu bo'ot ba hahan iha Timor-Leste nia raga ba sasan, la provável katak deflasaun sei halo kompra tarde, tanba ne'e, la'os prekupasaun ba Governu.

PANORAMA INFLASAUN

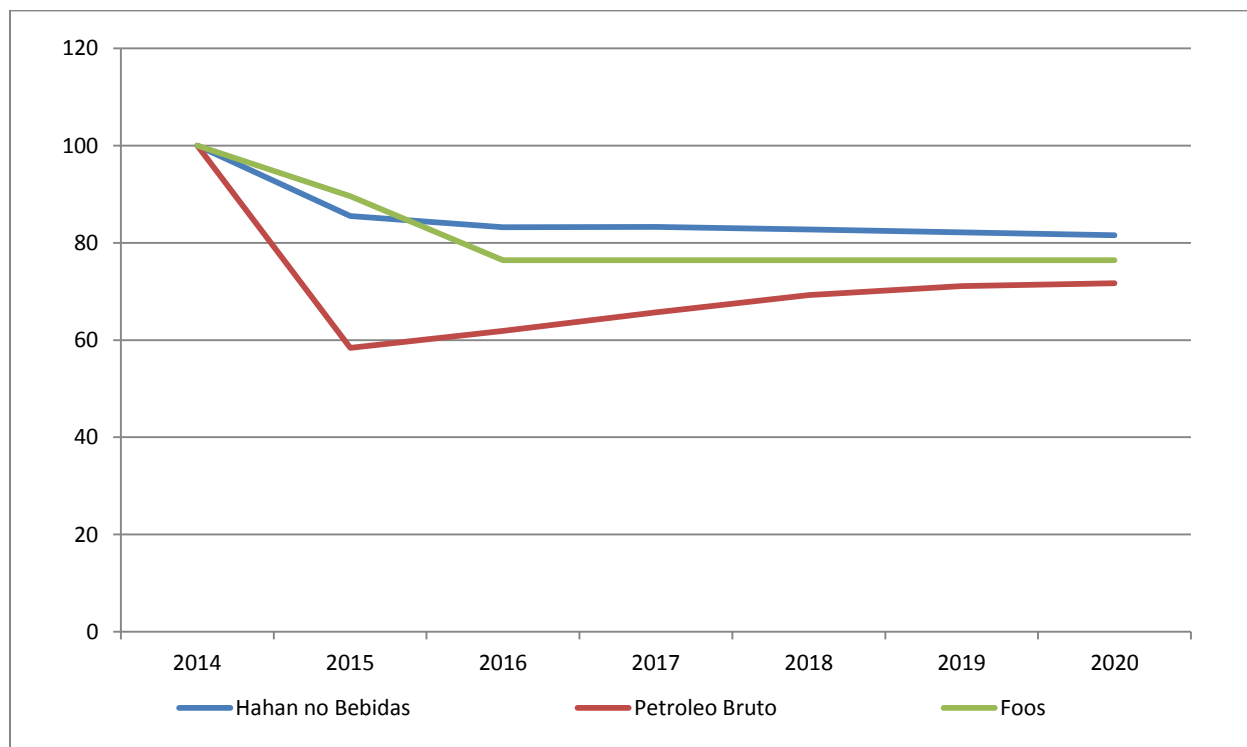
Inflasaun tinan-ba-tinan nian sei nafatin menus hosi alvu PED iha tempu badak nia laran. Fatores sira tuir mai sei afeta ba taxa inflasaun Timor-Leste iha futuru:

Folin merkadoria internasionais: Entre Dezembru 2015 no Marsu 2016, folin hahan internasional monu to'ó -2.0% enkuantu folin minarai bruto aumenta nei-neik (sae ba 2.1%). Mudansa hosi presu merkadoria ida nee sei afeta ba inflasaun Q2 2016. Iha tempu mediu no tempu naruk previzaun ki'ik¹¹ ba folin merkadoria sei mantein inflasaun ki'ik Timor-Leste.

Taxa Kambiu Internasional: Entre Dezembru 2015 no Marsu 2016, Timor-Leste NEER depresaun 3.8% ida ne'e sei fo presau inflasaun ba leten liu hosi aumenta kustu hosi sasan no servisu importadu.

Despeza Governu: Despeza governu ne'ebé mak sae makas durante trimestre haat sei afeita ba inflasaun ne'ebé mak sae, ida ne'e sei akontese depende ba impaktu hosi fatores seluk no ekonomia nia kapasidade absorsaun.

Figura Neen: Previzaun ba Indise Folin Merkadoria (FMI)



¹¹ Presu Merkadoria Primária, IMF (<http://www.imf.org/external/np/res/commod/index.aspx>)

ANEKSU 1: KONSEITUS NO TERMINOLOJIA

Inflasaun Presu Konsumidores: Refere ba taxa folin sasan no servisu ne'ebé mak sosa hosi uma kain ne'ebé mak tun sae.

Índise Presu Konsumidores (IPK):¹² utiliza atu sukat inflasaun presu konsumidores. Atu komprende IPK bele hanoin kona ba raga boot ne'ebe ense sasan no servisu ne'ebé hola hosi uma kain, IPK projeta mudansa ba total kustu hosi raga kada fulan.

Inflasaun tinan-ba-tinan nian (TbT): medida ne'ebé uja dala barak hodi kompara índise presu hosi tinan agora ho tinan kotuk ho fulan ne'ebé mak hanesan. Ijemplu, inflasaun tinan-ba-tinan nian iha fulan Marsu 2015 sukat mudansa porsentajen iha presu entre Marsu 2014 no Marsu 2015.

Inflasaun trimestre (TbT): kalkula hosi kompara indese presu hosi fulan ikus hosi trimestre ida (Marsu, Junhu, Setembru ka Dezembru) ho fulan ikus hosi trimester ikus.¹³ Entaun inflasaun trimestre ba trimestre nian iha fulan Marsu 2015 sukat mudansa porsentajen iha presu entre Dezembru 2014 no Marsu 2015.

Inflasaun fulan-ba-fulan-nian (MbM): kalkula liu hosi kompara indese presu hosi fulan ikus liu ho fulan kotuk. Entaun inflasaun fulan-ba-fulan nian iha Juñu 2015 sukat mudansa porsentajen iha presu entre fulan Maiu 2015 no fulan Juñu 2015.

Kontribusaun ba taxa inflasaun: sukat kontribusaun ba taxa inflasaun jeral hosi grupus sasan no servisu, kontribusaun grupu ida nian ba taxa inflasaun jeral determina hosi taxa kresimentu no pezu/todan iha seri nia laran.¹⁴

Taxa Kambiu Efektivu Nominal (NEER): Valor mediu ne'ebé hosi nasaun ida nia moeda relativa ho moedas hosi ninia maior parseirus komersial.

Inflasaun Prinsipal: sukat hosi inflasaun ne'ebé eksklui item balun hosi presu sasan ne'ebé mak nia movimentu presu la estavel. Inflasaun Prinsipal elimina produs¹⁵ ne'ebé bele hetan shoke temporariu ba presus tanba shoke ida ne'e ne'ebé bele halo diferensia hosi tendensia jeral hotu iha inflasaun tanba kalkulasaun inflasaun ne'ebé lalos.

Poder Sosa: sukat kuantidade sasan no servisu ne'ebé bele hola ho kada unidade hosi moeda. Buat seluk nafatin hanesan, inflasaun hamenus montante sasan no servisu ne'ebé konsumidor ida bele hola ho sira nia salariu mensal.

¹²IPK nudar Índise todan ida signífika katak influensia hosi Índise IPK hosi item ida dependente ba item ne'e ninia proporsau iha konsumu total uma kain nian.

¹³ Iha publikasaun ida ne'e nia laran

¹⁴ Kontribusaun hosi kada grupu sei sura hamutuk hodi fo taxa jeral inflasaun

¹⁵ Índise inflasaun prinsipal iha Timor-Leste eksklui hahan hotu no item bebidas naun-alkolikas.

Timor-Leste nian Indise presu consumidores (IPK) publika kada fulan hosi Diresaun Jeral Estatistika (MoF).¹⁶ Indise ne'e fahe ba grupus spesifiku 10 ne'ebé mak reprezenta merkadoria spesifika hanesan hahan no bebidas naun-alkolikas, hela fatin no transporte. Alende ida ne'e indise presu konsumidor mos kompila ba Dili no Munisipius.

ANEKSU 2: NOTAS

Bulentin ida ne'e produs hosi Diresaun Nasional Polítika Ekonômika, Ministério das Finansas, komesa Trimestral, uza ligua (lian) Tetun no Ingles, favor se iha kualker duvidas be kontaktu ami:

1. Epifanio Martins, *Director of NDEP*
Email: epmartins@mof.gov.tl
2. Nelio Francisco B.S. Mesquita, *Analyst*
Email: nmesquita@mof.gov.tl
3. Dayna Connolly, *Macroeconomist*
Email: djconnolly@mof.gov.tl

¹⁶ Hare dados IPK ikus hosi Diresaun Jeral Estatistika (<http://www.statistics.gov.tl/category/surveyindicators/consumer-price-index/?lang=en>).